



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 19.10.2012
COM(2012) 616 final

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna Motorcycles från Italien)

MOTIVERING

Punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning¹ gör det möjligt att via en flexibilitetsmekanism utnyttja Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inom en årlig övre gräns på 500 miljoner euro utöver de relevanta rubrikerna i budgetramen.

Stödbestämmelserna fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter².

Den 30 december 2011 lade Italien fram ansökan EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna Motorcycles för att erhålla ett ekonomiskt bidrag från Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter till följd av uppsägningar på 10 företag, som ingår i huvudgrupp 30 ("Tillverkning av övrig transportutrustning")³ i Nace rev. 2 i Nuts II-regionen Emilia-Romagna (ITH5) i Italien.

Efter att grundligt ha granskat ansökan har kommissionen i enlighet med artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006 dragit slutsatsen att villkoren för ekonomiskt stöd är uppfyllda.

SAMMANFATTNING AV ANSÖKAN OCH ANALYS

Nyckeluppgifter:	
Referensnummer	EGF/2011/026
Medlemsstat	Italien
Artikel 2	b)
Berörda företag	10
Nuts II-region	Emilia-Romagna (ITH5)
Huvudgrupp enligt Nace rev. 2	30 (Tillverkning av övriga transportmedel)
Referensperiod	28.02.2011 – 28.11.2011
Startdatum för individanpassade tjänster	1.03.2012
Ansökningsdatum	30.12.2011
Uppsägningar under referensperioden	512
Uppsagda arbetstagare som förväntas delta i åtgärderna	502
Utgifter för de individanpassade tjänsterna (euro)	3 932 992
Utgifter för genomförandet ⁴ (euro)	157 000
Utgifter för genomförandet (%)	3,84
Total budget (euro)	4 089 992
Stöd från fonden i euro (65 %)	2 658 495

¹ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

³ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006 av den 20 december 2006 om fastställande av den statistiska näringsgrensindelningen Nace rev. 2 och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3037/90 och vissa EG-förordningar om särskilda statistikområden (EUT L 393, 30.12.2006, s. 1).

⁴ I enlighet med artikel 3 tredje stycket i förordning (EG) nr 1927/2006.

1. Ansökan lämnades till kommissionen den 30 december 2011 och kompletterades med ytterligare information fram till den 10 september 2012.
2. Ansökan uppfyller villkoren för utnyttjande av fonden enligt artikel 2 b i förordning (EG) nr 1927/2006 och lämnades in inom den frist på tio veckor som anges i artikel 5 i förordningen.

Sambandet mellan uppsägningarna och genomgripande strukturförändringar inom världshandeln på grund av globaliseringen eller mellan uppsägningarna och den globala finansiella och ekonomiska krisen

3. För att påvisa ett samband mellan uppsägningarna och den världsomfattande ekonomiska krisen angav Italien att registreringen av motordrivna tvåhjuliga fordon i Europa (representativt för den interna efterfrågan) hade sjunkit betydligt (mest anmärkningsvärt med -42 % för mopeder och med -31 % för motorcyklar mellan 2007 och 2010)⁵.

Registrering av motordrivna tvåhjuliga fordon i EU

	Mopeder			Motorcyklar		
	Registreringar	Jämfört med föregående år	2010 jämfört med 2007	Registreringar	Jämfört med föregående år	2010 jämfört med 2007
2007	901 425		-42 %	1 520 030		-31 %
2008	876 102	-3 %		1 410 020	-7 %	
2009	740 970	-15 %		1 230 043	-13 %	
2010	523 397	-29 %		1 044 129	-15 %	

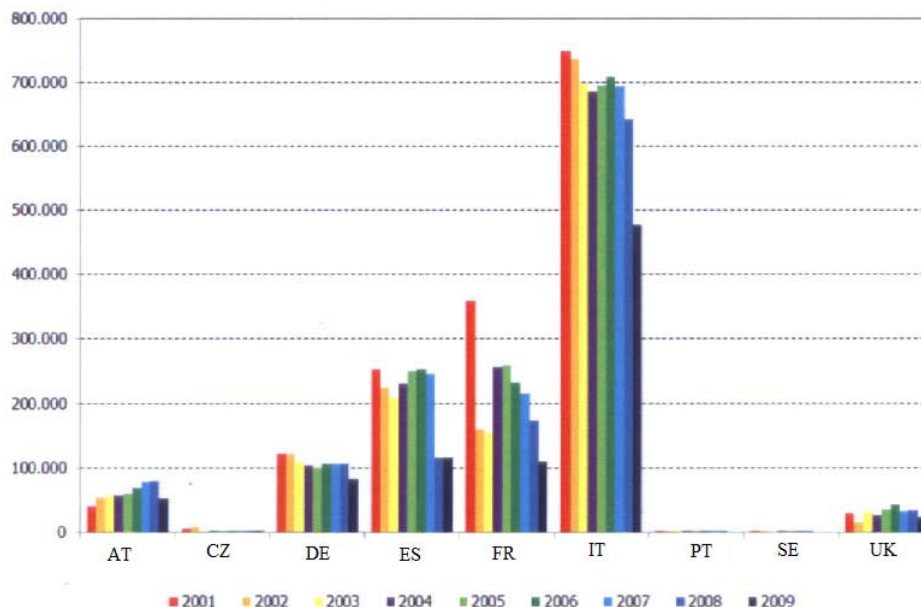
4. Italien har betonat att tillverkningen av motordrivna tvåhjuliga fordon i Europa har likaså sjunkit kraftigt på grund av den globala finansiella och ekonomiska krisen, särskilt mellan 2007 och 2009. Enligt statistik från ACEM⁶ har de huvudsakliga europeiska tillverkarnas produktion av motordrivna tvåhjuliga fordon⁷ minskat med 37 % mellan 2007 och 2009 och med 25 % mellan 2008 och 2009.

⁵ Källa: ACEM (*Association des Constructeurs Européens de Motocycles* - <http://www.acem.eu>) *Registrations and deliveries - édition 2011*.

⁶ Källa: ACEM (*Association des Constructeurs Européens de Motocycles* - <http://www.acem.eu>) *Production - édition 2011*.

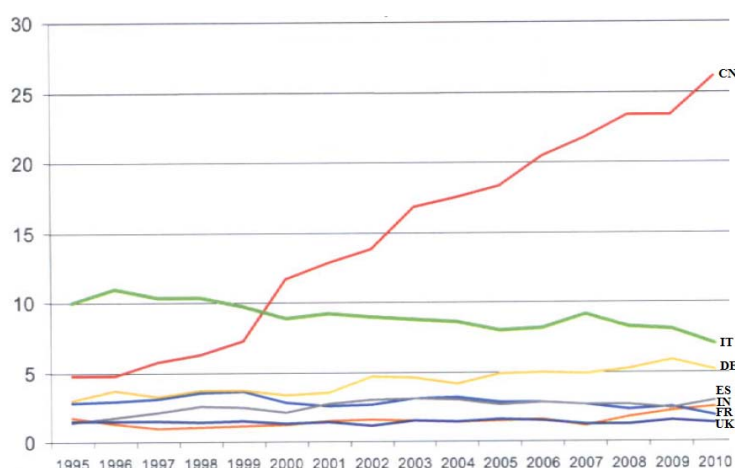
⁷ Italien, Spanien, Frankrike, Tyskland, Österrike, Förenade kungariket, Tjeckien, Portugal och Sverige.

Tillverkning av motordrivna tvåhjuliga fordon per land⁶



5. De italienska myndigheterna har också nämnt den ogynnsamma situationen för europeiska tillverkare av motordrivna tvåhjuliga fordon på grund av den växande påverkan som asiatiska tillverkare har på exporten av cyklar och motorcyklar. Särskilt Kina – som är den största globala exportören av cyklar och motorcyklar med en marknadsandel på 25 % – och Indien som gradvis tar igen Kinas försprång, är för närvarande de största tillverkarna i världen (mellan 2007 och 2010 ökade Indiens världsomspännande marknadsandel av exporten från 1 till 2,70 %). Dessa länders växande marknadsandel har medfört en generell minskning av exporten av cyklar och motorcyklar för de flesta europeiska tillverkare (Tyskland och Spanien utgjorde undantag 2009 och 2010), vilket särskilt har påverkat Frankrike och Italien (den sistnämndas export i världen har minskat med mer än 30 % på tio år).

Marknadsandel av exporten (cyklar och motorcyklar)⁸



■ Kina (CN) Italien (IT) Tyskland (DE) Spanien (ES) Indien (IN) Frankrike (FR) Förenade kungariket (UK).

⁸ Källa: Tillgängliga uppgifter om handeln med cyklar och motorcyklar enligt Förenta nationernas konferens för handel och utveckling (Unctad).

6. Enligt Italien har exportvärdet på cyklar och motorcyklar minskat snabbt mellan 2008 och 2009 (t.ex. med -21,3 % mellan 2008 och 2009 för EU:s del och med -25,9 % för Italiens del). Den måttliga ökningen av exporten 2010 har urholkat skillnaden mellan de s.k. utvecklade länderna och tillväxtländerna: de förstnämndas globala exportnivå har tenderat att återvända till nivån före 2008 (trots att den i genomsnitt ligger 20 % under 2008 års nivå) medan de sistnämnda presterat bättre än 2008 (Kinas exportvärde har stigit med 32,4 % mellan 2009 och 2010, Indiens med 35,8 % ; medan EU:s exportvärde endast ökade med 9,5 %).
7. Italien, som är den största europeiska tillverkaren av motordrivna tvåhjuliga fordon, har visat att på nationell nivå har produktionen av mopeder och motorcyklar, där regionen Emilia-Romagna är en viktig aktör, (tre företag som omfattas denna ansökan tillverkar motorcyklar under eget märke: *Morini*, *Malaguti* och *Minarelli*), minskat (med 6 % mellan 2009 och 2010). Den mest betydande minskningen gäller den totala tillverkningen av motordrivna tvåhjuliga fordon som i Italien minskat från 641 000 fordon 2008 till 448 100 fordon 2010 (-30 %)⁹.
8. Italien påpekar att sedan 2006 har dess import av reservdelar till mopeder och motorcyklar (med beaktande av att sju företag i denna ansökan utgör en del av de lokala företag som specialiserat sig i produktionen av reservdelar eller komponenter till industrin för motordrivna tvåhjuliga fordon) är större än exporten (detta hade aldrig inträffat under det tio föregående åren)¹⁰.
9. Slutligen har de italienska myndigheterna angett att den stora minskningen av registrerade mopeder och motorcyklar i Europa har märkts även i Italien (en minskning på 27 % mellan 2009 och 2010)¹¹.

Antalet uppsägningar och kriterierna i artikel 2 b

10. Italiens ansökan grundas på interventionskriterierna i artikel 2 b i förordning (EG) nr 1927/2006, enligt vilka minst 500 arbetstagare ska ha sagts upp under en referensperiod på nio månader i en viss huvudgrupp enligt Nace rev. 2 i en region eller två regioner som gränsar till varandra på Nuts 2-nivå.
11. I ansökan anges att 512 arbetstagare i 10 företag, verksamma inom huvudgrupp 30 ("Tillverkning av övriga transportmedel") i Nace rev. 2 har sagts upp under referensperioden på nio månader mellan den 28 februari 2011 och den 28 november 2011. Av dessa 512 uppsägningar har 63 beräknats enligt artikel 2 andra stycket andra strecksatsen i förordning (EG) nr 1927/2006 och 449 enligt artikel 2 andra stycket tredje strecksatsen.
12. Kommissionen mottog den 19 juli 2012 bekräftelse om att de personer som räknats med enligt artikel 2 andra stycket tredje strecksatsen verkligen hade sagts upp.

Orsakerna till att uppsägningarna inte kunde förutses

13. Denna sektor har varit utsatt för den finansiella krisen sedan 2008 och de största tillverkarna har, på grund av sin storlek, lyckats bäst med att anpassa sig (t.ex.

⁹ Källa: *Associazione Nazionale Ciclo Motociclo Accessori* (ANCMA) - www.ancma.it.

¹⁰ Källa: *ANCMA*.

¹¹ Källa: *ACEM*.

företaget *Ducati*). Italien har angett att situationen har varit mycket annorlunda för små och medelstora tillverkare av motorcyklar eller utrustning¹² som påverkats direkt av sjunkande efterfrågan (registreringar) på motorcyklar sedan 2008 och den snabbt minskande produktionen från 2008. De har försökt att anpassa produktionen för att behålla sin marknadsandel (genom att exempelvis producera fyrtaktsmotorer för *Motori Minarelli* eller genom att samarbeta med andra märken för *Motori Malaguti*). Trots dessa försök var de tio företag som omfattas av den italienska ansökningen tvungna att antingen avskeda en del av sina anställda eller lägga ned verksamheten 2011.

Företag som sagt upp personal samt arbetstagare som omfattas av stödet

14. Ansökan gäller 512 uppsägningar i tio företag:

Företag och antal uppsagda arbetstagare			
ENGINES ENGINEERING	6	MOTORI MALAGUTI S.P.A.	150
F. FABBRI ACCESSORI	5	MOTORI MINARELLI	19
GALVANOTECNICA & PM	43	PAIOLI COMPONENTS	6
MASIERO ANTONIO	16	PAIOLI MECCANICA	51
CAMBI			
MOTO MORINI S.P.A.	38	VERLICCHI NINO E FIGLI	178
Företag totalt: 10		Totalt antal anställda: 512	

15. Italien har också meddelat att tre av tio berörda företag inte hade lagt ned verksamheten och avskedat hela personalen (*Engines engineering, Motori Minarelli* och *F. Fabbri accessori*).
16. De 512 personer som avskedats under referensperioden är berättigade till stödåtgärder i enlighet med artikel 3 a i förordning (EG) nr n 1927/2006. De 502 av sammanlagt 512 uppsagda arbetstagare som ännu inte hittat ett arbete omfattas av stödåtgärderna.
17. Kategorier av stödberättigade arbetstagare:

Kategori	Antal	Procent
Män	294	58,6
Kvinnor	208	41,4
EU-medborgare	481	95,8
Icke EU-medborgare	21	4,2
15–24 år	2	0,4
25–54 år	416	82,9
55–64 år	82	16,3
Över 64 år	2	0,4

18. Ingen av de stödberättigade arbetstagarna lider av ett långvarigt hälsoproblem eller en funktionsnedsättning.
19. Fördelning per yrkeskategori:

Kategori	Antal	Procent
Arbete som kräver kortare	11	2,2

¹² Denna ansökan rör 10 små och medelstora företag med i genomsnitt 92 anställda var och med minst 6 och högst 363 anställda per företag.

högskoleutbildning eller motsvarande kunskaper		
Administrativt arbete	200	39,8
Process- och maskinoperatörsarbete, transportarbete, m.m.	291	58,0

20. Italien har i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1927/2006 bekräftat att man har tillämpat en politik för jämställdhet och icke-diskriminering och att man kommer att fortsätta med detta under de olika etapperna av genomförandet av fonden och särskilt i samband med de åtgärder som finansieras genom denna.

Berört område, berörda myndigheter och övriga berörda parter

21. Det område som omfattas av ansökan är Nuts II-regionen Emilia-Romagna, en provins i nordöstra Italien som hade 4 432 418 invånare den 1 januari 2011 och en befolkningstäthet på 197,49 invånare per km² (ung. samma som Italiens genomsnittliga befolkningstäthet på 200 invånare per km²).
22. De italienska myndigheterna betonade att befolkningen i Emilia-Romagna minskade snabbare än i Italien i genomsnitt (eftersom den naturliga befolkningstillväxten i regionen var mycket lägre än tillväxten i hela landet: -1,3 % jämfört med -0,4 % på nationell nivå 2010¹³).
23. I regionen Emilia-Romagna är andelen äldre högre än genomsnittet i Italien (antalet bosatta personer som är äldre än 65 år är två procentenheter högre än det italienska genomsnittet 2011, medan den procentuella andelen personer mellan 0 och 14 år uppgår till 13,3 %, vilket är lägre än den nationella andelen på 14 %) ¹⁴.
24. De italienska myndigheterna har angett att regionen Emilia-Romagna har en hållbar ekonomi (regionens andel av det nationella BNP:t 2009 uppgick till 8,7 % och BNP per capita uppgick till 30 493 euro, dvs. högre än den nationella nivån som i genomsnitt uppgick till 25 237 euro) ¹⁵ men regionen har i genomsnitt drabbats hårdare än övriga regioner av den ekonomiska och finansiella krisen.
25. Italien har också angett att mellan 2008 och 2009 sjönk BNP per capita i Emilia-Romagna i genomsnitt mer än den nationella nivån (-4,89 % jämfört med -3,6 %) och att BNP också sjönk mer (-3,7 %) jämfört med den nationella utvecklingen (-3 %).
26. Emilia-Romagna är den tredje största regionen i Italien vad gäller export och den fjärde största för import. År 2010 sjönk dock exporten från Emilia-Romagna till resten av världen med 10,8 % jämfört med 2008. Trots att regionen hade en positiv handelsbalans mellan 2008 och 2010 minskade dess handelsöverskott märkbart under samma period med 16,5 %.

¹³ Källa: ISTAT (Italienska statistikinstitutet) - Tabell 3 på <http://demo.istat.it/altridati/indicatori/index.html#tabreg>.

¹⁴ Källa: ISTAT (Italienska statistikinstitutet) - Tabell 6 på <http://demo.istat.it/altridati/indicatori/index.html#tabreg>.

¹⁵ Källa: Banca d'Italia, *Economie regionali, L'economia dell'Emilia-Romagna – 2011*: http://www.bancaditalia.it/pubblicazioni/econo/ecore/2011/analisi_s_r/1131_emilia.

27. Emilia-Romagna har också drabbats av den nationella utvecklingen varigenom antalet verksamma företag och nystartade företag minskat (80 483 nya företag etablerades i Italien 2008 jämfört med 77 443 företag år 2011).
28. De viktigaste myndigheterna och berörda parterna är det italienska ministeriet för arbetsmarknadsfrågor och socialpolitik (*Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali*), regionen Emilia-Romagna (*Regione Emilia-Romagna*), den nationella föreningen för italienska kommuner (*ANCI - Associazione Nazionale Comuni Italiani*), unionen för de italienska provinserna (*UPI: Unione delle Province d'Italia*), de nationella hantverkarförbundens lokala avdelningar (*CNA: Confederazione Nazionale dell'Artigianato e della Piccola e Media Impresa Regionale dell'Emilia-Romagna* och *Confartigianato Bologna*), kooperativ och företag inom den sociala ekonomin (*Confcooperative* och *Legacoop Emilia-Romagna*), en organisation som företräder tillverknings- och tjänsteföretagen i Italien (*Confindustria*), arbetsgivarorganisationer (*Unindustria Bologna* och *Unionapi*) och fackföreningar: *CGIL (Confederazione Generale Italiana del Lavoro)*, *CISL (Confederazione Italiana Sindacati dei Lavoratori)*, *FIM (Federazione Italiana Metalmeccanici)*, *FIOM (Federazione Impiegati Operai Metallurgici)*, *UIL (Unione Italiana del Lavoro)* och *UILM (Unione Italiana Lavoratori Metalmeccanici)*.

Förväntade konsekvenser av uppsägningarna för den lokala, regionala och nationella sysselsättningen

29. Uppsägningarna inom sektorn för motordrivna tvåhjuliga fordon har skett mot bakgrund av den nationella och regionala ekonomins övergång till en större tjänsteekonomi (tillverkningsindustrin står för endast 11,6 % av regionens arbetstillfällen). De italienska myndigheterna betonar att för att kunna fortsätta att tillverka motordrivna tvåhjuliga fordon måste företagen specialisera sig i sådana processer och komponenter som kombinerar innovation och kvalificerad arbetskraft. Myndigheterna uppskattar att det inte längre finns utrymme för lokal tillverkning av mopeder eller motorcyklar som säljs till ett medelhögt eller lågt pris och att det inte längre är möjligt att begränsa utvecklingen av företag som specialiserat sig i tillbehör och reservdelar enbart till lokala traditionella märken som *Ducati*.
30. De italienska myndigheterna har visat att det finns cirka 4 000 anställda inom sektorn för motordrivna tvåhjuliga fordon, exklusive den relaterade tillverkningsindustrin för reservdelar och utrustning som ofta klassificeras under andra Nace rev. 2-kategorier. Myndigheterna uppskattar att 1 382 personer påverkas av krisen inom denna sektor och att fler uppsägningar kommer att göras inom andra relaterade sektorer där det finns tusentals anställda¹⁶.
31. Myndigheterna har också betonat att sysselsättningsgraden i Emilia-Romagna har minskat med cirka tre procentenheter mellan 2008 och 2010 (en ändring från 70,2 % till 67,4 %). Arbetslösheten – trots att den är bland de lägsta i Italien – har stigit stadigt i regionen (från 3,2 % år 2008 till 5,8 % år 2010) och är särskilt hög bland ungdomar mellan 15 och 24 år där den stigit med 11 procentenheter mellan 2008 och 2010 (från 11 % till 22,3 %).

¹⁶ Italien har i synnerhet angett följande avdelningar av Nace rev. 2: 24 (Metallurgi), 25 (Tillverkning av metallvaror utom maskiner och apparater), 26 (Tillverkning av datorer, elektronikvaror och optik), 27 (Tillverkning av elapparatur), 28 (Tillverkning av övriga maskiner) och 29 (Bilindustri).

32. Slutligen understryker Italien att under denna krisperiod för regionen har man i mycket stor utsträckning utnyttjat de åtgärder som garanterar anställda vid företag i svårigheter en inkomstersättning (t.ex. *CIGS: Cassa Integrazione Guadagni Straordinaria*) – de CIGS-relaterade timmarna i regionen har fjortonfaldigats mellan 2008 och 2010.

Individanpassade tjänster att finansiera, beräknade kostnader samt komplementaritet med åtgärder som finansieras genom strukturfonderna

33. De åtgärder som föreslås nedan utgör ett samordnat paket med individanpassade tjänster som syftar till att återintegrera 502 berörda arbetstagare på arbetsmarknaden. De berörda personerna kommer att kunna välja de åtgärder som de vill delta i, förutsatt att åtgärderna följs kronologiskt. Detta avsnitt består av grundläggande tjänster som är avsedda för samtliga berörda anställda (t.ex. yrkesvägledning, stöd till aktivt arbetssökande och utbildning eller omskolning) i kombination med särskilda tjänster som riktas till vissa anställda (stöd till omställning och entreprenörskapsfrämjande åtgärder). En del av de berörda arbetstagarna kommer också att erhålla ett bidrag (vid aktivt arbetssökande) om de deltar i de förslagna åtgärderna.

– Yrkesvägledning

Denna åtgärd består av ett antal strukturerade möten (i grupp eller individuellt) för att öka arbetstagarens medvetenhet om sina intresseområden, vilka delar av hans eller hennes personliga kapacitet och kompetens som behöver förbättras och att utarbeta en personlig plan. Denna tjänst kommer att erbjudas 502 berörda arbetstagare.

– Stöd till aktivt arbetssökande

Denna åtgärd syftar till att arbetstagarna ska skapa en egen strategi för att presentera sig själva genom att använda sig av olika tekniker vid arbetssökande (söka lediga arbeten, förbereda anställningsintervjuer, utarbeta en meritförteckning och jobbansökningar) utifrån tillgängliga lokala arbeten och vid behov följa med arbetstagaren till anställningsintervjun. Denna tjänst kommer att erbjudas 502 berörda arbetstagare.

– Utbildning och omskolning

Denna åtgärd som planerats för 400 anställda består av ett utbildningsbidrag med ett genomsnittligt värde på 4000 euro som ska användas inom den utbildningsplan som fastställts för varje anställd (arbetstagaren ges dock ett visst handlingsutrymme för att avgöra sina behov vad gäller bl.a. utbildning, praktik och yrkesvägledning).

– Hjälp till omställning:

Detta särskilda incitament rör de 260 arbetstagare som befinner sig i den minst gynnsamma situationen och som kan erhålla stöd till omställning och rekrytering från ett offentligt eller privat företag. En bonus på 5000 euro

kommer att betalas till det företag eller den enhet som erbjuder en arbetstagare tillsvidareanställning i slutet av perioden¹⁷.

– Entreprenörskapsfrämjande åtgärder:

Denna åtgärd består av en individanpassad tjänst för de anställda (med beaktande av deras kompetens och yrkeserfarenhet) för att bidra till ökade kunskaper om entreprenörskap och verksamheten som egenföretagare. Detta genomförs i form av mentorskap i grupp för att analysera de svårigheter och möjligheter som verksamheten som egenföretagare och entreprenörskap innebär (vad gäller verksamhetsplan, företagsetablering osv.). De italienska myndigheterna uppskattar att denna tjänst skulle riktas till 61 av de berörda arbetstagarna.

– Stöd till aktivt arbetssökande:

Denna åtgärd, som berör 216 av de berörda arbetstagarna, utbetalas i form av ett månatligt bidrag på i genomsnitt 500 euro, under en period om högst fem månader, till de arbetstagare som aktivt deltar i de åtgärder som ingår i fonden. Bidraget utbetalas i proportion till det antal dagar per månad som arbetstagaren deltagit i åtgärderna. Bidraget kommer att vara strikt knutet till arbetstagarens åtagande att aktivt delta i återanpassningen på arbetsmarknaden.

34. Utgifterna för att genomföra de åtgärder som får stöd genom fonden och som i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 1927/2006 ingår i ansökan omfattar förberedelser av ansökan, uppföljning, information och marknadsföring samt kontroll av genomförandet av de åtgärder som stöds genom fonden.
35. De individanpassade tjänster som de italienska myndigheterna har lagt fram är aktiva arbetsmarknadsåtgärder som är stödberättigande enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 1927/2006. De italienska myndigheterna uppskattar att de sammanlagda kostnaderna för dessa tjänster uppgår till 4 089 992 euro, varav 3 932 992 euro för individanpassade tjänster, och genomförandekostnaderna uppgår till 157 000 euro (3,84 % av det sammanlagda beloppet). Italien begär sammanlagt 2 658 495 euro i stöd från fonden (65 % av de sammanlagda kostnaderna).

¹⁷

Bonusen utbetalas endast om så inte redan sker enligt lagstiftning som rör regionalpolitiskt sysselsättningsfrämjande.

Åtgärder	Beräknat antal berörda arbetstagare	Beräknad kostnad per arbetstagare (euro)	Total kostnad (fonden och nationell samfinansiering) (euro)
Individanpassade tjänster [artikel 3 första stycket i förordning (EG) nr 1927/2006]			
Yrkesvägledning	502	186	93 372
Stöd till aktivt arbetssökande	502	310	155 620
Utbildning och omskolning	400	4 000	1 600 000
Stöd till omställning	260	5 000	1 300 000
Främjande av entreprenörskap	61	4 000	244 000
Bidrag till aktivt arbetssökande	216	2 500	540 000
Delsumma för individanpassade tjänster			3 932 992
Genomförandekostnader [artikel 3 tredje stycket i förordning (EG) nr 1927/2006]			
Förberedande åtgärder			7 000
Uppföljning			80 000
Information och marknadsföring			10 000
Kontrollåtgärder			60 000
Delsumma genomförandekostnader			157 000
Summa beräknade kostnader			4 089 992
<i>Stöd från fonden (65 % av de sammanlagda kostnaderna)</i>			2 658 495

36. Italien bekräftar att de åtgärder som beskrivs ovan är förenliga med de åtgärder som finansieras genom strukturfonderna och försäkrar att det inte förekommer dubbel finansiering. En kontinuerlig uppföljning av de åtgärder som finansieras genom Europeiska socialfonden och Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter och som antingen rör likadana mål eller samma arbetstagare innebär att en överlappning mellan fonderna (eller något annat EU-instrument eller EU-program) kan undvikas.

Datum då de individanpassade tjänsterna för de berörda arbetstagarna startade eller enligt planerna ska starta

37. De individanpassade tjänsterna i det samordnade paket som Italien vill att fonden ska finansiera började tillhandahållas den 1 mars 2012. Eventuellt stöd från fonden kan därmed beviljas från och med detta datum.

Samråd med arbetsmarknadens parter

38. Ansökan om stöd från fonden diskuterades med myndigheterna och andra berörda parter som angetts i punkt 28 vid sammanträden den 12 oktober 2011, den 14 december 2011 och den 16 januari 2012.
39. De italienska myndigheterna har bekräftat att de krav som rör kollektiva uppsägningar i den nationella lagstiftningen och i EU-lagstiftningen är uppfyllda.

Obligatoriska åtgärder enligt nationell lagstiftning eller kollektivavtal

40. Vad gäller kriterierna i artikel 6 i förordning (EG) nr 1927/2006 har de italienska myndigheterna i sin ansökan angett följande:
- Att det ekonomiska stödet från fonden inte ersätter några åtgärder som åligger företagen enligt nationell lagstiftning eller kollektivavtal.
 - Att åtgärderna stöder enskilda arbetstagare och inte används till omstrukturering av företag eller sektorer.
 - Att de stödberättigande åtgärderna inte beviljats stöd från något annat av EU:s finansieringsinstrument.

Förvaltnings- och kontrollsystem

41. Italien har meddelat kommissionen att det ekonomiska stödet från fonden kommer att förvaltas enligt följande: Generaldirektoratet för arbetspolitik vid ministeriet för arbetsmarknadsfrågor och socialpolitik (nedan kallat *ministeriet*) är förvaltnings-, certifierings- och revisionsmyndighet; där kontor A är förvaltningsmyndighet, kontor B är certifieringsmyndighet och kontor C är revisionsmyndighet. Regionen Emilia-Romagna kommer att vara förvaltningsmyndighetens förmedlande organ, generaldirektoratet för utbildning och arbete.
42. De italienska myndigheterna har meddelat att de kommer att ta i bruk ett förvaltnings- och kontrollsystem för fonden som antagits av ministeriet (se dokument *prot. 40/0002218* av den 29 september 2011) och handbok för förvaltnings-, certifierings- och revisionsmyndigheten (se cf. dokument *prot. 40/0005840* av den 26 oktober 2011).

Finansiering

43. Mot bakgrund av Italiens ansökan föreslås fonden stödja det samordnade paketet av individanpassade tjänster (inklusive utgifter för att genomföra de åtgärder som får stöd) med 2 658 495 euro, vilket utgör 65 % av de sammanlagda kostnaderna. Det belopp som kommissionen föreslår ska tilldelas ur fonden grundar sig på de uppgifter som Italien lämnat.
44. Med hänsyn till det största tillåtna stödbeloppet från fonden enligt artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1927/2006, liksom möjligheten att omfördela budgetanslag, föreslår kommissionen att det sammanlagda beloppet ovan anslås ur fonden och tilldelas enligt rubrik 1a i budgetramen.
45. Det föreslagna stödbeloppet innebär att över en fjärdedel av det högsta tillåtna årliga belopp som öronmärkts för fonden är tillgängligt under årets sista fyra månader, enligt kraven i artikel 12.6 i förordning (EG) nr 1927/2006.
46. Genom detta förslag om att utnyttja fonden inleder kommissionen det förenklade trepartsförfarandet enligt punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006. Budgetmyndighetens två parter uppmanas godkänna såväl behovet av att använda medel ur fonden som det begärda beloppet. Kommissionen ber också den av budgetmyndighetens två parter som, på lämplig politisk nivå, först når enighet om förslaget om utnyttjande av fonden att underrätta den andra parten och kommissionen om sina avsikter. Om någon av budgetmyndighetens två parter motsätter sig förslaget kommer ett formellt trepartsmöte att sammankallas.
47. Kommissionen lägger separat fram en begäran om överföring för att kunna föra in särskilda åtagandebemyndiganden i 2012 års budget, enligt punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.

Källa till betalningsbemyndiganden

48. Det belopp av betalningsbemyndiganden som ursprungligen anslogs under budgetpost 04 0501 kommer att ha förbrukats helt efter det att budgetmyndigheten antagit de förslag om utnyttjande av fonden som lämnats hittills och räcker alltså inte för att täcka det belopp som behövs för denna ansökan.
49. Ett belopp på 1 160 745 euro från budgetposten för det europeiska instrumentet Progress för mikrokrediter för sysselsättning och social delaktighet kommer att överföras för att täcka en del av det belopp som behövs för denna ansökan.
50. Det tilläggsbelopp på 1 497 750 euro som behövs för denna ansökan kommer att täckas genom en överföring i ändringsbudget nr 6.

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna Motorcycles från Italien)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning¹⁸, särskilt punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter¹⁹, särskilt artikel 12.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag²⁰, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Tillämpningsområdet för fonden har utvidgats, och mellan den 1 maj 2009 och den 30 december 2011 var det möjligt att söka stöd för åtgärder som riktas till arbetstagare som blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
- (3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden upp till ett belopp på högst 500 miljoner euro per år.
- (4) Italien lämnade den 30 december 2011 in en ansökan om medel från fonden med anledning av uppsägningar vid tio företag som är verksamma inom huvudgrupp 30 ("Tillverkning av övrig transportutrustning") i Nace rev. 2 i Nuts II-regionen Emilia-Romagna (ITH5) i Italien, och kompletterade ansökan med ytterligare uppgifter fram till den 10 september 2012. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det

¹⁸ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

¹⁹ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

²⁰ EUT C [...], [...], s. [...].

ekonomiska stödet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 2 658 495 euro ska anslås.

(5) Fonden bör därför utnyttjas för att bevilja det ekonomiska stöd Italien ansökt om.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 2 658 495 euro i åtagande- och betalningsbemyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för 2012.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande